

400647-2026 - Hange

**Saksamaa – Insener-tehnilised teenused – Stiftung Rehabilitationszentrum Thüringer Wald,
Umbau und Sanierung Bauteil 0 - Tragwerksplanung**

OJ S 111/2026 11/06/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stiftung Rehabilitationszentrum Thüringer Wald

E-posti aadress: buero@wittenberg-architektur.de

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Sotsiaalkaitse

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Stiftung Rehabilitationszentrum Thüringer Wald, Umbau und Sanierung Bauteil 0 - Tragwerksplanung

Kirjeldus: Die „Stiftung Rehabilitationszentrum Thüringer Wald“ (RZTW) ist als Dienstleister für Menschen mit Behinderungen auf dem Gebiet der beruflichen und sozialen Rehabilitation und Integration tätig. Nach bereits erfolgten Sanierungsmaßnahmen an den Bauteilen C bis F ist aktuell in Verbindung mit der Sicherung und Erweiterung des Leistungsangebotes eine weiterführende Sanierung des Bauteil 0 insbesondere hinsichtlich des Brandschutzes erforderlich. Gegenstand dieses Vergabeverfahrens sind die hierzu erforderlichen Planungsleistungen für Tragwerksplanung gemäß HOAI Teil 4 Abschnitt 1 §§ 49- 52, Grundleistungen LP 4- 6 und Besondere Leistungen in stufenweiser Beauftragung. Zunächst wird nur die Stufe 1 (LP 4) beauftragt.

Menetluse tunnus: 13ce0a7e-86d7-43e5-8ba9-68afd991bcb8

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71300000 Insener-tehnilised teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Schleusingen

Sihtnumber: 98553

Riik – jaotus (NUTS): Hildburghausen (DEG0E)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Es sind zwingend die über www.subreport.de/E23786262 herunterladbaren Bewerbungsformblätter zu verwenden. Gewertet werden nur vollständig ausgefüllte und

unterschiedene Bewerbungen und die darin geforderten Anlagen. Es werden nur über die Vergabepattform www.subreport.de elektronisch abgegebene Bewerbungen berücksichtigt. Rückfragen sind zwingend über die Subreport Bieterkommunikation zu stellen.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Korruptsioon:

Pettus: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Laste tööjõu kasutamise ja muud inimkaubanduse vormid: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Tõsine ametialane rikkumine: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmise, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvi konflikt: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Ainult siseriiklikest kõrvaldamise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Äritegevus on peatatud: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Maksejõuetus: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Vara haldab likvideerija: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB
Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Stiftung Rehabilitationszentrum Thüringer Wald, Umbau und Sanierung Bauteil 0 - Tragwerksplanung

Kirjeldus: Die Anlage des Hauptsitzes des RZTWs wurde in den 1950er Jahren für Schulungs- und Internatszwecke errichtet. Anfang des letzten Jahrzehnts wurde eine umfassende Fassaden- und Dachsanierung des gesamten Gebäudekomplexes durchgeführt. Bisherige Sanierungs- und Umbaumaßnahmen im Inneren fanden seit 2009 in mehreren Teilbaumaßnahmen der Bauteile C, D E und F statt. Außerdem wurden die Außenanlagen in verschiedenen Abschnitten aufgebessert oder erneuert. Im Rahmen der bisher durchgeführten Umbau- und Sanierungsmaßnahmen konnte der Gebäudebestand in Teilen saniert werden. Die Gebäudeteile 0 und A sowie das DG in BT C sind im Gebäudeinnern in Ihrer Originalsubstanz bis auf partielle Renovierungsarbeiten weitgehend unbelassen. Dagegen konnten die Gebäudehüllen (Dach/ Fassade) aller Bauteile bereits größtenteils schon energetisch ertüchtigt werden. Hierzu sind folgende Maßnahmen geplant: Die Grundhafte Sanierung und teilweise bauliche Umstrukturierung des Bauteil 0, inkl. der baulichen Einordnung des zwingend notwendigen zweiten Rettungsweges für alle Geschosse von Bauteil 0 und Bauteil A und damit verbundene Einordnung einer rollstuhlgerechten Aufzugsanlage über alle Ebenen, zur barrierefreien Erschließung. Für eine detaillierte Beschreibung der Planungs- und Baumaßnahmen siehe Anlagen. Für die Finanzierung werden Fördermittel des Freistaats Thüringen verwendet. Im Rahmen der Planung ist die Mitarbeit bei Fördermittelabrechnungen u.ä. erforderlich. Baukosten (netto, Stand 11/2024): Bauteil 0: KG 300 - Bauwerk- Baukonstruktion: 1.230.033 €; KG 400 - Bauwerk- Technische Anlagen: 1.250.841 €; Gesamt : 2.480.874 €; Termine: Mit der Planung soll unmittelbar nach der Vergabe der Planungsleistungen, spätestens jedoch im Januar 2027 begonnen werden. Weitere Termine sind: Planungszeitraum: 01.01 – 01.08.2027; Baubeginn: 01.11.2027; Nutzerübergabe: bis 31.12.2029
Sisemine tunnus: LOT-0001 E23786262

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71300000 Insener-tehnilised teenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Die Planungsleistungen werden gemäß den Vertragsbedingungen (Anlage Vertragsmuster) stufenweise beauftragt. Zunächst wird nur die Leistungsstufe 1 (LP 1-4) übertragen. Aus der stufenweisen Beauftragung allein kann der Auftragnehmer keinen Anspruch auf Erhöhung des Honorars oder auf Schadensersatz ableiten. Ein Rechtsanspruch auf Weiterbeauftragung oder auf Übertragung aller Leistungsstufen besteht nicht.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Schleusingen

Sihtnumber: 098553

Riik – jaotus (NUTS): Hildburghausen (DEG0E)

5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Osalemistaotluse tingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

Lisateave: Angaben zu einem besonderen Berufsstand: Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift: § 75 (1) (2) (3) VgV Juristische Personen müssen die Namen und die berufliche Qualifikation der Personen angeben, die für die Ausführung der betreffenden Dienstleistung verantwortlich sein sollen.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: (1) Natürliche Personen, die gemäß Rechtsvorschriften ihres Heimatstaates berechtigt sind zur Führung der Berufsbezeichnung „Ingenieur“ oder in der Bundesrepublik Deutschland entsprechend tätig zu werden (§ 75 Abs. 1 und 2 VgV). Ist in den jeweiligen Heimatstaaten die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die Anforderungen als Ingenieur, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweis verfügt. (2) Juristische Personen, wenn deren satzungsmäßiger Geschäftszweck auf Planungsleistungen ausgerichtet ist und der Aufgabe entsprechen, (3) Arbeitsgemeinschaften, bei denen jedes Mitglied die Anforderungen erfüllt, die an die natürlichen oder juristischen Personen gestellt werden.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister. Bei Bewerbungsgemeinschaften sind die Angaben von jedem Bewerbungsgemeinschafts-Mitglied gefordert. Diese Angaben sind auch bei Eignungsleihe und dem Einsatz von Nachunternehmern von den sich verpflichtenden Unternehmen gefordert. Erklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123 und 124 GWB; Erklärung ob und in welcher Weise der Bewerber/ die Bewerbungsgemeinschaft auf den Antrag bezogen sich der Kapazitäten anderer Firmen durch Eignungsleihe bedient sowie zum als Unterauftrag beabsichtigten Anteil der Leistungen; ggf. Erklärung von Bewerbungsgemeinschaften zur Bildung einer Bewerber-/ Arbeitsgemeinschaft, zur gesamtschuldnerischen Haftung und zum bevollmächtigten Vertreter; Erklärung entsprechend Verordnung (EU) 2022/576 (Bezug zu Russland); aktuelle Handelsregister- oder Partnerschaftsregisterauszüge; Nachweis über die berufliche Befähigung des Bewerbers und/ oder der Führungskräfte des Unternehmens, insbesondere der für die Dienstleistung verantwortlichen Personen durch Nachweis der Berufszulassung (Kammerurkunde), Studiennachweise, Berufserfahrung in Jahren

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angabin und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Arbeitsproben / Referenzen Mindestreferenz 1:

Tragwerksplanung für die Sanierung eines abgeschlossenen, übergebenen und in Betrieb befindlichen Bauvorhabens, Mauerwerksbau, Honorarzone mind. III, mind. Leistungsphasen 4 - 6 vollständig erbracht, anrechenbare Kosten netto mind. 350 T€ netto, Nutzerübergabe zwischen 01.01.20165 und Eingang Bewerbung, Bilddokumentation max. 2 Seiten, (Wichtung 40 %); optionale Referenz 2: Tragwerksplanung für die Sanierung eines Bauvorhabens bei laufendem Betrieb, anrechenbare Kosten netto mind. 350 T€, mind. Leistungsphasen 4 - 6 vollständig erbracht, Nutzerübergabe zwischen 01.01.2016 und Eingang Bewerbung, Bilddokumentation max. 2 Seiten, (Wichtung 20 %); Angaben zum vorgesehenen Projektteam VgV § 46 Abs. 3 (2), (Wichtung 20%); Geforderte Mindeststandards: Vorlage von mindestens 1 Referenz (Mindestreferenz), Berufserfahrung: Projektleiter mind. 5 Jahre, stellv. Projektleiter mind. 3 Jahre; Bei Punktgleichstand und Überschreitung der Höchstzahl der Bewerber, die zum Verhandlungsverfahren eingeladen werden sollen, wird gelost, um eine Reihenfolge unter den Bewerbern zu bilden. Gewichtung (Prozentanteil, genau): 80

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die nachstehenden Angaben und Erklärungen sind von den Bewerbern bzw. den Mitgliedern der Bergwerkgemeinschaft vorzulegen. Bei Arbeitsgemeinschaften sind die Angaben von jedem ARGE-Mitglied gefordert. Diese Angaben sind auch bei Eignungsleihe und dem Einsatz von Nachunternehmern von den sich verpflichtenden Unternehmen gefordert. Mindestanforderungen: 1) Nachweis der geforderten Berufshaftpflichtversicherungsdeckung für Personenschäden: 3 Mio EUR, für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden): 1 Mio EUR, alternativ: Vorlage einer verbindlichen und unbedingten Erklärung des Versicherers zum Zeitpunkt der Abgabe der Bewerbung, worin sich der Versicherer bereit erklärt, bei Auftragserteilung die Berufshaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen abzuschließen; 2) Angaben zum Gesamtumsatz und zum Umsatz für entsprechende Dienstleistungen der letzten 3 Jahre VgV § 45 Abs. 4 (4), im Mittel mindestens 80 T€ (Wichtung 10 %); 3) Angaben zum jährlichen Mittel der in den letzten drei Jahren Beschäftigten und Führungskräfte im Bereich Tragwerksplanung, gegliedert nach Berufsgruppen VgV § 46 Abs. 3 (8), mindestens 2 Mitarbeiter (Wichtung 10 %). Gewichtung (Prozentanteil, genau): 20

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 4

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada. Hankija jätab endale õiguse sõlmida leping esialgsete pakkumuste alusel ilma edasiste läbirääkimisteta.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Gesamthonorarangebot (Wichtung 20%)

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Präsentation Projektteam (Wichtung 5%)

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Projektleiter (Wichtung 15%)

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Projektteam und Zusammenarbeit (Wichtung 15%)

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Projektorganisation (Wichtung 25%)

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Planungsansätze - projektbezogen (Wichtung 15%)

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Rahmenterminplan (Wichtung 5%)

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.subreport.de/E23786262>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.subreport.de/E23786262>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 13/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Unterlagen können nachgefordert werden.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

Elektrooniline oksjon: jah

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Lepitusorganisatsioon: Vergabekammer des Freistaates Thüringen, Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 250

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Freistaates Thüringen, Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 250

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: 1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Stiftung Rehabilitationszentrum Thüringer Wald

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stiftung Rehabilitationszentrum Thüringer Wald

Pakkumusi menetlev organisatsioon: Stiftung Rehabilitationszentrum Thüringer Wald

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stiftung Rehabilitationszentrum Thüringer Wald

Registreerimisnumber: DE 167674295

Postiaadress: Hildburghäuser Straße 36

Linn: Schleusingen

Sihtnumber: 98553

Riik – jaotus (NUTS): Hildburghausen (DEG0E)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Wittenberg Architektur

E-posti aadress: buero@wittenberg-architektur.de

Telefon: +49 3643478960

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer des Freistaates Thüringen, Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 250

Registreerimisnumber: 16900334-0001-29

Postiaadress: Jorge- Semprun- Platz 4

Linn: Weimar

Sihtnumber: 99423

Riik – jaotus (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Telefon: +49 361573321254

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan
Lepitusorganisatsioon

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 86811588-d44a-4ff7-b083-8e915367d4d7 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 09/06/2026 13:30:54 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 400647-2026

ELT S väljaande number: 111/2026

Avaldamise kuupäev: 11/06/2026